

**ELPARTS**

# **Tornado** **Öl-Einfülltrichter**

DE

EN

FR

DE

**Tornado****Öl-Einfülltrichter****WICHTIG**

- vor Gebrauch sorgfältig lesen
- Aufbewahren für späteres Nachschlagen
- eine aktuelle Version des Bedien-/ Einbauhinweises steht Ihnen auch in unserem Online-Katalog zur Verfügung: [herthundbuss.com/Online-Katalog](http://herthundbuss.com/Online-Katalog)

## 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

- Der Trichter eignet sich für das gezielte Einfüllen von Öl und ist durch die verschiedenen Aufsätze flexibel einsetzbar.
- Es sollten keine ätzenden Flüssigkeiten eingesetzt werden, die die Oberfläche des Trichters beschädigen könnten.
- Sollte die Oberfläche des Trichters beschädigt sein, nicht verwenden.

**2. Sicherheitshinweis**

Beachten Sie die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften im Umgang mit (heißem) Motoröl und tragen Sie entsprechende Schutzkleidung.

**3. Transport und Lagerung**

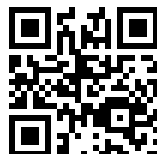
- Trocken, staubfrei lagern.
- Reinigen Sie den Trichter nach jeder Anwendung, sodass keine Flüssigkeitsrückstände o.ä. auf der Oberfläche verbleiben, die den Trichter während der Lagerung beschädigen könnten und der Trichter für die nächste Verwendung frei von Verunreinigungen ist.

## 4. Bedienung

DE



Technische Daten:



## Tornado

### Oil filling funnel



## IMPORTANT

- Read carefully before use
- Keep for later reference
- The latest version of the operating/ installation instructions is also available in our online catalogue: [herthundbuss.com/Online-Katalog](http://herthundbuss.com/Online-Katalog)

## 1. Intended use

- The funnel is suitable for precisely filling oil and can be used flexibly thanks to the various attachments.
- No corrosive liquids should be used which may damage the surface of the funnel.
- Do not use the funnel if its surface is damaged.

## 2. Safety instructions



Observe the general accident prevention regulations when working with (hot) engine oil and wear the appropriate protective clothing.

## 3. Transport and storage

- Store in a dry, dust-free place.
- Clean the funnel after every use to ensure that no liquid residues or similar are left on the surface which may damage the funnel while it is in storage, and to ensure that the funnel is free of contamination in advance of the next use.



## 4. Operation

EN



Technical data:



## Tornado

### Entonnoir de remplissage d'huile

FR



## IMPORTANT

- Lire attentivement avant utilisation
- Conserver pour consultation ultérieure
- Vous trouverez également une version actuelle des consignes d'utilisation / d'installation dans notre catalogue en ligne :  
**[herthundbuss.com/Online-Katalog](http://herthundbuss.com/Online-Katalog)**

## 1. Utilisation conforme

- L'entonnoir permet un remplissage précis de l'huile. Grâce aux différents embouts, il offre une grande souplesse d'utilisation.
- Il est recommandé de ne pas utiliser de liquides corrosifs qui pourraient endommager la surface de l'entonnoir.
- Ne pas utiliser l'entonnoir si sa surface est endommagée.

## 2. Consignes de sécurité



Respectez les consignes générales de prévention des accidents relatives à la manipulation de l'huile de moteur (chaude) et portez des vêtements de protection adaptés.

## 3. Transport et stockage

- Stocker dans un endroit sec et à l'abri de la poussière.
- Veuillez nettoyer l'entonnoir après chaque utilisation de manière à éliminer tous les résidus de liquides (ou similaire) qui risqueraient de l'endommager lors de son stockage. L'entonnoir est ainsi propre pour l'utilisation suivante.



## 4. Utilisation



FR

Caractéristiques techniques :



**Herth+Buss Fahrzeugteile GmbH & Co. KG**  
Dieselstraße 2-4 | DE-63150 Heusenstamm

**Herth+Buss France SAS**  
ZA Portes du Vercors, 270 Rue Col de La Chau  
FR-26300 Châteauneuf-sur-Isère

**Herth+Buss Belgium Sprl**  
Rue de Fisine 9 | BE-5590 Achêne

**Herth+Buss UK Ltd.**  
Unit 1 Andyfreight Business Pk  
Folkes Road, Lye | GB-DY9 8RB Stourbridge